

## POLITICHE DEL GUSTO

mondi comuni, fra sensibilità estetiche e tendenze alimentari

XLVI congresso dell'Associazione italiana di studi semiotici

Palermo, Museo internazionale delle marionette

30 novembre – 2 dicembre 2018

# Soupe ou Harira, deux modèles politiques de l'interculturel

**Mohamed Bernoussi**

Université de Meknès

barnoussim@gmail.com

Cette intervention part de l'hypothèse selon laquelle la nourriture et les plats que nous consommons sont comme la langue que nous parlons, les vêtements que nous mettons ou les lieux que nous fréquentons, en plus de leur fonction immédiate, des formes à travers lesquelles nous donnons un sens à notre vie et à notre existence; ils jouent un rôle important dans la formation et dans la structuration de notre identité et par la même occasion de notre altérité. Ce sont donc des signes que nous utilisons, mais aussi et dans un certain sens qui nous utilisent, car ils reflètent la culture et l'influence en même temps.

Il ne s'agit pas donc simplement d'une recette, mais aussi d'une construction de réseaux de significations et de valeurs qui contribuent étroitement à la constitution d'une identité mais aussi vis-à-vis de ce qui résiste à cette identité.

Il s'agit ici d'étudier deux plats différents mais qui appartiennent au même genre, appelé potage ou soupe en France et Harira ou sopa au Maroc. La différence est, comme nous allons le voir de façon détaillée dans l'analyse de l'expression et du contenu, syntaxique ou sémantique, mais aussi pragmatique ou idéologique; elle reflète en profondeur quand elle ne les consacre pas, deux manières de gérer le mélange et la différence en général : le modèle républicain français qui assimile et intègre et le modèle musulman marocain qui reconnaît les différences et les contrôle.

**Mots-Clefs :** Soupe, Harira, cuisine interculturelle, assimilation, négociation, violence.